Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 64 (1991)

Heft: 7-8

Rubrik: ASTT informazioni regionali = AFTT informations regionales = EVU-Regionaljournal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

Pentathlon ASSU

Sembra che la società ASSU Bellinzona abbia trovato una buona via. Questo primo pentathlon è riuscito! Quanto viene auspicato da parte delle autorità civile e militare è quello di vedere una continuità per gli anni futuri. Hanno pure partecipato gruppi della vicina Italia e diversi provenienti da oltre Gottardo.
I collegamenti radio erano garantiti da parte dell'ASTT Ticino.
È sempre pagante una valida collaborazione fra le società.

Prossimamente

Si avvicina il 20 luglio, sabato, giorno in cui sarà organizzata la passeggiata estiva. Noi ci lasciamo sorprendere da Giorgio P. Ad ogni modo, tutti saranno informati in modo che dovremmo formare un bel gruppo, come sempre, di escursionisti, una grande famiglia!

Esercizio nazionale!

24/25 agosto 1991; l'esercizio del 700°.
Anche questa data ha la sua importanza. Il comitato sta lavorando da diverso tempo e si attende una larga partecipazione.
Dagli atti delle riunioni di comitato apprendiamo che sarà la «villetta» il centro delle operazioni con un impiego di diversi mezzi di trm.

Tempo di vacanza

Come tutti gli anni attendiamo i mesi di luglio e agosto per concederci un periodo, più o meno lungo, di libera scelta per riposare le «povere ossa» dallo stress. Chi può ai monti, altri al mare e magari qualcuno in un'altra parte del mondo; vedremo poi da dove ci arriveranno le cartoline.
Dalla redazione, buone vacanze a tutti!

baffo

Orchestra Turtig.

AFTT INFORMATIONS REGIONALES

Echos

«Radio Liechtenstein»

Le Landtag, le parlement de la principauté, a approuvé dernièrement la création d'une «Radio Liechtenstein». Il a insisté pour que cette radio régionale soit créée aussi rapidement que possible. Une société privée Radio-TV AG, qui avait déjà effectué des essais lors d'une foire commerciale, a annoncé qu'elle demanderait la concession et serait à même d'être rapidement opérationnelle, en principe dès 1992.

Les commandes des tailleurs

Si le parlement fédéral ne vote pas prochainement les crédits nécessaires pour des nouveaux uniformes militaires, des places de travailleurs à domicile seront menacées, a annoncé dernièrement la section des tailleurs militaires à domicile du Syndicat suisse des services publics (SSP).
Environ un quart des travailleurs à domicile œuvrent dans le secteur du textile et du vêtement. Pour de nombreuses régions éloignées des centres, cette activité représente même l'unique possibilité d'emploi. Le travail à domicile ne pourra subsister que si la Confédération lui accorde des subventions suffisantes et applique des tarifs équitables.

Suisses et téléréseaux

Les PTT s'occupent de fournir les programmes de la SSR dans toutes les régions de Suisse, mais l'aménagement de téléréseaux est laissé à l'initiative privée. Résultat: les régions les moins rentables, zones périphériques ou peu peuplées, sont moins bien desservies, surtout en programmes étrangers. Un espoir pour ces «déshérités»: la fibre optique.
La Suisse compte parmi les pays d'Europe où la densité des réseaux de câblodistribution est la plus grande. Près de 70% des ménages dotés de la télévision sont en effet reliés à un téléréseau.
Les nouveaux réseaux à fibres optiques des PTT pourront servir aussi bien à la fourniture de services de télécommunications qu'à la diffusion de programmes de radiodiffusion. Les PTT ont adopté une nouvelle politique de prestations, leur permettant de mettre leur infrastructure à disposition des téléréseaux en place ou futurs.

Armée 95

La réforme «Armée 95» devrait abaisser de 600 000 à 400 000 les effectifs de l'armée suisse, qui devra par ailleurs fournir une contribution accrue à la promotion de la paix.
Pour les soldats et sous-officiers, l'âge de servir serait abaissé à 42 ou même à 40 ans. La durée du service serait réduite de 11 à 10 mois. Les classes d'âge élite, landwehr et landsturm, seraient supprimées. La durée de l'instruction de base serait ramenée de 17 à 15 semaines et un rythme bisannuel est prévu pour les cours de répétition.
L'armée 95 comprendra comme jusqu'ici quatre corps d'armée.
L'armée peut participer à des opérations internationales de maintien de la paix en mettant à disposition des observateurs, des unités spéciales ou des casques bleus.
Le principe de l'armée de milice est maintenu. Une armée professionnelle de 100 000 hommes coûterait pour les seuls salaires et charges sociales environ un milliard de plus que l'ensemble du budget du DMF actuel et l'on n'aurait pas encore dépensé un sou pour les armes, l'instruction, les places d'arme et l'administration.

Beaucoup de téléphones

La Suisse est le deuxième pays européen, après la Suède, quand on compare son nombre de raccordements téléphoniques par habitant. On enregistre ainsi 91 raccordements pour 100 habitants. L'utilisation moyenne du téléphone a été de 70 heures par appareil. Sachez encore que chaque mois 13 000 nouveaux raccordements sont mis en service. Quant aux téléphones mobiles, leur nombre a passé à 127 047, soit une augmentation de 52 300 par rapport à 1989.

A vos fusils

Dès 1992, les militaires équipés du fusil d'assaut 57 qui quittent l'armée recevront cette arme gratuitement au lieu du mousqueton. Pourra faire valoir cette propriété celui qui a droit à l'équipement personnel ou à certaines pièces de cet équipement et qui aura accompli, au cours des trois dernières années, au moins deux fois le programme du tir obligatoire et deux fois le tir en campagne. Comme la nouvelle réglementation entrera en vigueur l'année prochaine déjà, il est prévu de n'exiger qu'une fois l'attestation de tir des militaires qui quittent l'armée en 1992.

Arianespace décroche le contrat Arabsat

L'organisation Arabsat, qui dépend de la Ligue arabe, a confié le lancement de son prochain satellite ARABSAT 1C à la fusée Ariane. Arianespace est également maître d'œuvre de la fabrication du satellite, un engin de la famille Spacebus 100, d'une masse au décollage de 1360 kilos.
ARABSAT 1C peut assurer 8000 liaisons téléphoniques simultanées et diffuser sept programmes de télévision. Sa zone de diffusion couvrira l'Afrique du Nord et le Proche-Orient.
L'engin sera lancé de la base de Kourou, fin 1991 ou début 1992, par une fusée Ariane IV.
Le lancement de ce troisième satellite de la série ARABSAT avait initialement été confié à la Chine.
La Chine avait annoncé en février 1990 qu'elle avait obtenu le contrat. Mais dans les milieux industriels, on remarque que Pékin connaît actuellement des retards et des dépassements de coûts dans la mise au point de sa fusée Longue Marche.

Catastrophes dans le monde

L'Union internationale des télécommunications (UIT) célèbre chaque année, le 17 mai, la Journée mondiale des télécommunications. Cette année, elle a mis l'accent sur le rôle des moyens de transmission en cas de catastrophes naturelles, technologiques ou écologiques.
De la guerre du Golfe et les milliers de réfugiés kurdes aux cyclones dévastateurs du Bangladesh en passant par l'épidémie du choléra en Amérique latine et la famine persistante dans les pays du sahel africain, il est difficile d'imaginer comment secourir les régions sinistrées et sauver des milliers de vies humaines sans avoir des moyens de communications modernes adéquats.
Avant même que ne survienne une catastrophe, les télécommunications peuvent aussi contribuer de manière décisive au dispositif d'alerte et mobiliser des organisations humanitaires telles que la Croix-Rouge ou le Croissant-Rouge.
Toutefois, il reste beaucoup à faire pour assurer l'acheminement international rapide des équipements de télécommunication vers le lieu des catastrophes. En collaboration avec les autres organisations concernées, l'UIT a élaboré un projet qui devrait permettre d'accélérer l'acheminement et le dédouanement de ses équipements à la suite d'une catastrophe.
L'UIT, fondée en 1865, est la plus ancienne organisation intergouvernementale. En 1947, elle est devenue une institution spécialisée des Nations Unies et compte actuellement 164 pays membres. Elle est notamment chargée de la réglementation et de la planification des télécommunications au niveau planétaire allant d'un simple S.O.S. télégraphique jusqu'aux moyens de transmission par satellite.

Tiré de nombreux journaux et revues
par Jean-Bernard Mani

> *Vous exagérez l'hypocrisie des hommes. La plupart pensent trop peu pour penser double.*
>
> *M. Yourcenar*

Section de Genève (du bout-du-lac)

Montage de l'antenne sur le toit du local

Conçu le mercredi 3 avril 1991 au local avec une présence de 7 membres, la solution est sortie tout droit des cerveaux de nos amis Konrad, Millier et Pategay. Et le problème était posé: coincé en pleine ville avec d'un côté les voies CFF et de l'autre de grandes artères, il ne restait que le toit, et faire avec.
Ont participé aux 2 jours: Konrad, Millier et Vonlanthen. Etaient présents 1 jour: Ammann, Auberson, Bollier, Pategay et Reymond. Que tout ce monde soit remercié!

A nos recrues genevoises...

A se demander si le PIONIER est lu dans les cafétérias de nos «sympathiques» écoles de recrues. Toujours pas de réponse et notre action continue: il suffit de nous envoyer une carte postale avec des salutations en mentionnant l'adresse militaire complète et de nous mettre également l'adresse à Genève. A réception de cette carte, nous enverrons un paquet de la part de notre section, avec, en prime, Fr. 10.–. Je rappelle l'adresse:
AFTT, Section de Genève
Case postale 2022, 1211 Genève 2
C'est promis, la première carte reçue figurera dans le PIONIER.

Manifestation du 1er juin

Pour assurer le réseau que nous avions mis sur pied, il nous fallait 8 personnes. Et c'est 10 participants qui furent présents. Un grand merci à tous. Excellentes liaisons et remerciements du comité organisateur pour le travail effectué. Que ça fait chaud dans le cœur!

Cours SE-430 du 15 et 16 mai dernier

Un franc succès avec 19 participants le 1er jour et 13 personnes le jour suivant. Etant donné la participation de nos amis de Lausanne, nous avons remarqué 7 Vaudois sur 19 et entendu 6 Vaudois sur 13, ceci pour les deux jours. En résumé, ce fut un cours intéressant avec de la théorie en salle et la pratique en montant l'antenne du côté du stand de tir de St-Georges.
Mais comme les papiers envoyés à Berne sont arrivés trop tard, ce cours ne comptera pas pour le concours. Ah bon? Oui, c'est comme ça, et on ne discute pas! Mais rien n'entame le moral d'un Genevois: d'habitude, nous sommes toujours dernier dans ce genre de manifestation, eh bien cette fois nous aurons moins de différence de points avec l'avant-dernier.

Concours de présentation de la BPS

Notre section a participé et a présenté ses trois panneaux au centre commercial du Lignon. Parti sur une proposition de Cochet, l'ensemble fut concocté par Bollier, Reymond et Zimmermann et la réalisation a été confiée à Monsieur Arp. Nous attendons les résultats et en venant au local on peut les voir.

Exercice de transmission national du 24 et 25 août 1991

Nous utiliserons notre toute nouvelle installation SE-430 en liaison avec Valais-Chablais, Neuchâtel et Bienne. Venez nombreux pour participer, soutenir et mettre de l'ambiance le samedi 24 après-midi avec la suite le dimanche 25 au matin. On prévoit une bouffe le dimanche à midi (pour ceux qui viennent les deux jours). Les Genevois reçoivent un bulletin d'inscription pour permettre une bonne planification des opérations. Nous pensons que nos amis vaudois ont fait de même, et on les attend avec enthousiasme.

Remerciement aux amix vaudois

Si les télex ont crépité en rédaction lausannoise, ce sont les cœurs genevois qui ont vibré à cet élan de générosité interromande de notre ami Philippe Vallotton. Mais ce programme n'est-il pas austère?
On a suffisamment marché... dans toutes les combines. Maintenant on veut rouler sans catalyseur et à plus de 120 km/h.
Mais l'amitié qui unit nos deux sections fait plaisir à voir. A chaque occasion que nous vous donnons de participer à un de nos cours ou de nos manifestations, vous venez, que dis-je, même avec la vignette, vous faites diligence.
Avec un Vaudois à la tête de la section genevoise, on parlerait un peu moins vite lors de nos assemblées, on créerait une piste spécialement réservée à nos voisins à l'entrée de Genève, le matin, sur l'autoroute du côté de Cointrin au détriment, bien sûr, des autres voisins, ceux qui roulent avec les lettres blanches sur fond noir...!
C'est-y pas beau, tout ça? Ben ça vaut c'que ça Vaud. Qui ne peut, ne pneu. Allons, rêvons un moment sous le soleil de l'été et revenez tous en forme pour attaquer la rentrée. Bonnes vacances à tous! *ERA*

Cours SE-430: théorie au local.

Section Valais-Chablais

Pas de catastrophe – Keine Katastrophe

La section Valais-Chablais renforcée par le détachement catastrophe a organisé un cours technique sous le nom de couverture «Valère» les 3, 4 et 5 mai derniers à Conthey au camp de La Pinède. Mis sur pied par Marco Constantin, chef du détachement catastrophe, ce cours technique a été fréquenté par 25 membres. Le but de l'instruction était d'établir une liaison R-902 avec deux relais. Un tel réseau à ondes dirigées pourrait être mis en œuvre en cas de catastrophe dans un secteur allant de Villeneuve à la vallée de Conches.

L'office fédéral des troupes de transmission a mis gracieusement à notre disposition un instructeur polyglotte. Qui d'autre que l'adj sof Balthasar Schürch pouvait donner une instruction avec traduction «simultanée». C'est bien lui qui a dit le vendredi soir à 18h30: «Messieurs, si vous voulez une liaison demain après-midi à 16h00, il faut bosser et commencer tout de suite.»

Cette instruction R-902, théorie et réglage des paraboles (6), débuta à 19h30 et se termina à 21h30. Un excellent souper «bouilli» a été servi vers 21h 35 par Mme et M. Constantin.

La diane à 06h 00 et un copieux petit déjeuner ont permis aux participants de suivre avec attention la suite de l'instruction en salle de théorie et sur le terrain.

Le samedi après-midi était consacré à la préparation du MK 5/4 avec un câblage V4E. Pas facile. Le téléphone de l'ours ne fonctionnait pas. Sur le MK 5/4 «S» veut dire «sonnerie» et non par «sortie». Certains des membres étaient surpris que les ondes puissent traverser des parois de bois. Selon l'instructeur: l'une des meilleures leçons MPE (mesures de protection électronique) à respecter et à ne pas oublier.

Le repas de midi (salade de cervelas et ravieau-lit) était suivi du réglage sur MK 5/4. Balthasar était parfois obligé d'élever la voix à cause des têtes trop pleines et tendant à toucher les sables. Grâce à la traduction simultanée du dévoué instructeur, les «Romands» ont pu faire la «sieste» par intermittence.

Un matériel militaire «presque» impeccable a permis d'établir, selon le programme minutieux de l'instructeur, une liaison téléphonique en «anglais» à travers six paraboles et le réseau PTT à 16h05 le samedi après-midi.

Chapeau Balthasar. Cinq minutes de retard sur un programme de 14 heures d'instruction en deux langues: qui fera mieux?

Merci à l'équipe de cuisine et merci à l'OFTRM pour la mise à disposition de l'instructeur B. Schürch. Le dimanche fut consacré à des essais avec la SE-226.

Le Sgtm Franziskus Escher, chef de la cellule catastrophe de la police cantonale valaisanne (CECA), et le major Guy Bonvin, représentant délégué du cdt de la zone territoriale 10, ont visité ce cours d'instruction.

Merci également à tous, y compris les membres du Oberwallis, et à la prochaine, en tous cas pour l'exercice de défense générale (GVU) qui aura lieu les 24 et 25 août avec une liaison R-902 Bas-Valais – Chasseral – Bienne. Qu'on se le dise!

Le responsable du cours: Marco Constantin; chef technique AFTT: Hans Fässler; président AFTT: Pierre-André Chapuis, et le chroniqueur: l'ours de service.

EVU-REGIONALJOURNAL

Regionalkalender

Sektion beider Basel

Stammdaten

10. Juli	in Binningen
24. Juli	Männis Gartenstamm
4. August	Schänzli 2
7. August	Abendrennen Schänzli
21. August	in Binningen
4./18. Sept.	in Binningen

Sektion Bern

Übermittlungsdienste zugunsten Dritter

30./31.8. und 1.9.1991
Bergrennen am Gurnigel
8. August 1991 1991
Festumzug BE 800, Bern

Fachtechnische Kurse und Übermittlungsübungen

23.–25. August 1991
Ausstellung Berner Miliz – Berner Volk kombiniert mit der Gesamtschweizerischen Verbindungsübung GVU
20. August 1991
Vorsicht Spannung!
1. Teil: Starkstrom und seine Gefahren

27. August 1991
Vorsicht Spannung!
2. Teil Blitzschlag

Schiesssektion

21.8.1991	16.30–19.30 Uhr	300 m
22.8.1991	17.00–18.30 Uhr	25 m

LETZTE SCHIESSGELEGENHEIT

14. September 1991
Ausschiessen EVU, Mühleturnen
Detailprogramm folgt

Section de Genève

10 août	samedi, feux d'artifices du 700e Service transmissions radios en début de soirée
24 août	samedi après-midi, exercice tradio national au local
25 août	dimanche matin, suite et fin de l'exercice de trm

Sektion Luzern

6.– 7. Juli	Schweiz. Rotsee-Regatta
10. Juli	Stamm
12.–14. Juli	Int. Rotsee-Regatta
14. August	Stamm
31. August	Fachtechnischer Kurs VAA Bülach
1. September	Fachtechnischer Kurs VAA Bülach
7. September	Habsburger Patrouillenlauf Root
11. September	Stamm
9. Oktober	Stamm
20. Oktober	36. Krienser Waffenlauf
13. November	Stamm
16. November	Herbstrapport VAA Bern
11. Dezember	Stamm
13. Dezember	Generalversammlung 1991

Sektion Schaffhausen

10. August	Mini-Triathlon
17. August	EVU-Grillplausch
24./25. August	Gesamtschweizerische Übermittlungsübung «UEM 91»
18./21./25. Sept.	Fachtechnischer Kurs SE-430
28./29. Sept.	Übung SE-430 mit EVU Thurgau und «Surprise»
13. Dezember	GV 91 im «Rebhüsli» Dörflingen

Sektion Zürich

Samstag/Sonntag, 24./25. August 1991
Gesamtschweizerische Übermittlungsübung des EVU gemäss persönlicher Einladung

Sektion Baden

Mut zum Neuen

Sicher ist unseren Lesern nicht entgangen, dass unter den Sektionskontaktadressen ein anderer Namen aufgeführt ist. Neu ist natürlich nicht der Name (er besteht seit etwa drei Jahrzehnten) und auch nicht die Funktion als Sektionspräsident (sie besteht seit etwa drei Monaten), neu ist die Adresse in Otelfingen. Wenn nun der geneigte Leser daraus schliesst, dass die bisher bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zu Elisabeth in neue partnerschaftliche Formen umgewandelt werden, so liegt er damit genau richtig. Zwar ist das Datum des grossen Festes noch ein sorgsam gehütetes Geheimnis, doch der Chronist zweifelt nicht daran, dass es bald einmal gelüftet wird. Zeit zum Gratulieren wird später zur Verfügung gestellt.
Das Béret, auch wenn es gekonnt unter die linke Achselpatte geklemmt ist, kann den früher üblichen Hut als Statussymbol nicht ersetzen. Wir müssen uns daher gewöhnen, auf die Schultern zu sehen, wo bei Urs sechs neu glänzende Striche Platz genommen haben. Zum Abschluss der vertieften Studien in Kloten und zur Beförderung zum Hauptmann und Kompaniekommandanten gratuliert der Vorstand samt Chronist sehr herzlich und wünscht viel Befriedigung in der neuen Aufgabe.

Die PIONIER-Redaktion gratuliert Urs Blikkensdorfer ganz herzlich zu seinen «verschiedentlichen» Beförderungen und hofft, in einer der nächsten PIONIER-Ausgaben mehr über die tiefgreifenden Ereignisse – eventuell mit Fotos – berichten zu können.

Und sie hatten Mühe

und das nicht zu knapp, die sogenannten «alten Hasen» mit ihren «Erfahrungen» in der Funkerei. Einmal mehr musste ihnen gesagt werden, dass nicht ihr Flair für die Verbindung, dieses

nicht sehr fassbare Etwas, gefragt ist, sondern das gewissenhafte Befolgen eines Papiers genannt «Checkliste». Auf dem rein technischen Gebiet konnte sich der Chronist gut damit abfinden (auch mit den kaum felddiensttauglichen PC-Verbindungssteckern), doch die neuen Verkehrsregeln machten aus ihm einen völligen Anfänger (zum Glück gibt es noch Fernbetriebsleitungen zum Bauen).
Urs Spitteler und Christoph Kunz haben sich gut vorbereitet und uns in die Geheimnisse der neuen Basisnetzstation SE-430 eingeführt. Vieles bleibt noch zu üben und zu vertiefen, damit wir an der gesamtschweizerischen Übung Trans 91 einigermassen sattelfest sind. Vielen Dank für die grosse Arbeit.

isa

Sektion beider Basel

Pi-Huus-News

Eine kleine Chronik 1991

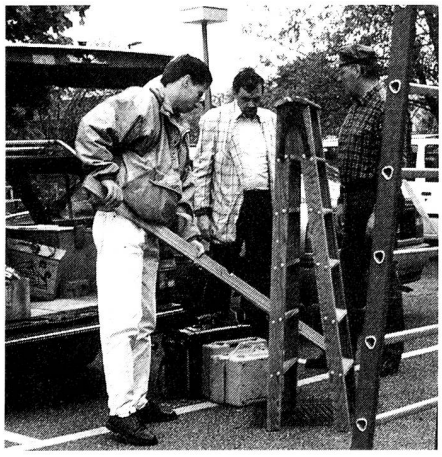
18. Mai
Christoph, Michael, Martin und des Schreiberlings Wenigkeit machen die neue Rundstrahlantenne funktionstüchtig. Zugleich sorgen Werner König mit Sohn für Helligkeit im Lager.

20. Mai (Pfingstmontag)
Obige Funkamateure plus ein ebensolcher mit SE-430-Know-how installieren unsere Basisnetzstation. Ein anschliessender Probelauf ergibt bereits Reichweiten von bis zu 1000 km bei Signalstärke 5/9, was quasi Telefongüte gleichkommt! Ich schaue derweil andächtig zu...

25. Mai
Wiederum sitzen unsere Freunde vom B 22 mit mir zusammen im Pi-Huus und versuchen eine STG/SE-430-Verbindung mit der Sektion Solothurn aufzunehmen. Diese ist soeben in der Schlussphase einer SE-430-Übung im nachbarlichen Jura-Bereich. Dank FACB und Telefon kommt was zustande. Mittlerweile kann auch ich schon zwei bis drei Knöpfe selbständig bedienen, ohne dass es aus dem Äther gleich chinesisch tönt...

...und eine kleine Vorschau:
Wenn alles klappt, werden wir im Laufe der Monate Juni und Juli unser Funkerstübli einbauen. Des weitern wird, wie wir es bereits angekündigt haben, am 15. Juni der SE-430-Kurs stattfinden.
Ihr seht: Es gibt noch (und es gab) vieles zu tun, packen wir's also an.

Vorwärtsschauend:
Euer Schreiberling Heinz



Sektion Bern

Neumitglieder

Eine Dame und ein Herr, ein Passiv- und ein Jungmitglied, eine Person aus Ittigen und eine aus Freimettigen, das macht insgesamt sechs neue Mitglieder. – Schön wär's. Nein, wenn all diese Angaben richtig kombiniert werden, können wir genau zwei neue Mitglieder begrüssen: Erika Enz aus Ittigen ist bereits einmal in unserer Sektion gewesen, damals noch als Aktivmitglied. Neu wird sie uns als Passivmitglied angehören – doch auch Passive können bei uns aktiv mitmachen!
Doch da war doch noch von einem Herr die Rede; Yves Alain Michel heisst er und hat sich entschlossen, künftig als aktives Jungmitglied der Sektion Bern anzugehören. Die Sektion begrüsst beide Neueintretenden ganz herzlich.

Mitgliederbeiträge

«Schuldenfrei» in die Sommerferien, das sollte das Ziel eines jeden sein. Drum sei noch einmal in Erinnerung gerufen: Wer seinen Mitgliederbeitrag noch nicht einbezahlt hat, sollte dies demnächst erledigen.
Dann aber nichts wie ab in die Ferien! Wir wünschen Euch allen eine erholsame Zeit und freuen uns, wenn Ihr, trotz des schönen Wetters, an einem oder anderen Anlass teilnehmt.

kü

Sektion Biel-Seeland

100-km-Lauf von Biel

In der Nacht vom 7. auf den 8. Juni 1991 nahmen 3051 Läuferinnen und Läufer sowie Militärpatrouillen aus den verschiedensten Nationen die langen 100 km von Biel über Aarberg, Jegenstorf, Gerlafingen und Pieterlen zurück nach Biel in Angriff. Beinahe 300 Angemeldete erschienen nicht am Start, was wohl auf das kalte und feuchte Wetter zurückzuführen war.
Dieses Jahr wurde seitens des EVU das Informationsnetz stark ausgebaut. So war nicht nur mehr ein Lautsprecher-Pinzgauer, sondern deren drei unterwegs. Ferner wurden an vier Orten mit grossem Publikumsaufkommen fixe Lautsprecheranlagen installiert, über welche die Reportagen von Radio Canal 3 direkt übertragen wurden. Ein kleiner Defekt war trotzdem zu verzeichnen. Beim Aufstellen der R-902-Verbindung auf den Weissenstein wurde bemerkt, dass ein Gerät defekt war. Somit war die Relaisstation auf dem Weissenstein – bedient durch Kollegen aus der Sektion Solothurn – gezwungen, die Verbindung mit der Laufzentrale in Biel per Telefon aufrechtzuerhalten.
Gewonnen wurde das Rennen übrigens vom Bündner Peter Camenzind in einer Zeit von 6 Std. 51 Min. 15 Sek.

Schlussabend Funkerkurse

Am diesjährigen Schlussabend der Funkerkurse erhielten sieben Teilnehmer den Silber- bzw. Bronzeblitz. Die Anforderungen für den Erhalt eines Silberblitzes sind mindestens 95% der maximalen Punktezahl aus allen Tests sowie mindestens 170 Anschläge pro Minute auf dem Stg 100. Für den Bronzeblitz werden 90% bzw. 150 ApM benötigt.
Hier nun die Rangliste:

Silberblitz:
1. Stefan Handl, 181 ApM, 95,8%
2. Patrick Sommer, 175 ApM, 96,9%
3. Jan Lapaire, 207 ApM, 92,8% (mit Fremdsprachenbonus)

Bronzeblitz:
4. Philippe Devaux, 212 ApM, 92,7%
5. Daniel Habermacher, 205 ApM, 92,8%
6. Stefan Alioth, 184 ApM, 91,1%
7. Marcel Wasem, 161 ApM, 91,0%

Herzliche Gratulation!

Die 1. Teilnehmerversammlung für den neuen Kurs findet am Montag, 2. September 1991, in Biel statt.

Tätigkeiten

Am 10./11. August spielt das EVU-Team (unsere Jungmitglieder) am Grümpelturnier in Hagneck. Zuschauer sind herzlich willkommen.
Sonntag, den 18. August, heisst es wieder Grillparty-Time im Wald. Das Grillieren findet übrigens auch ohne «Bienen» statt.
Samstag und Sonntag, 24./25. August, sollten freigehalten werden. An diesem Datum findet die gesamtschweizerische Übung EVU statt. Für diesen Anlass werden sicher etliche Mitglieder gebraucht.
Nicht vergessen wird sicherlich der 31. August. An diesem Samstagabend wird zum Schlussabend des 100-km-Laufes Biel eingeladen.
Wie oben bereits erwähnt, wird am ersten Montag im September die 1. Teilnehmerversammlung für den neuen Funkerkurs abgehalten. Funkerkurslehrer sollten sich dieses Datum möglichst freihalten, damit sie den neuen Schülern vorgestellt werden können.
Aber vor diesem gedrängten Programm heisst es erst einmal Ferienzeit. Wir hoffen, dass das Wetter endlich umschlagen wird, damit wir Euch alle nach den Ferien braungebrannt und voller Tatendrang wieder in unserem Kreis begrüssen dürfen.
Eine schöne Ferienzeit wünscht Euch

Spy

Sektion Luzern

Liebe Mitglieder und Freunde

Da das Turnfest (ETF 91) und die Vorbereitungen dafür jede erdenkliche Hilfe benötigt, wird erst im nächsten PIONIER wieder etwas Grösseres von unserer Sektion zu lesen sein.
Klar ist, bei uns wird hart gearbeitet, und alle sind froh, wenn das ETF 91 ein voller Erfolg wird.
Gruss an alle

der Vorstand

Sektion Mittelrheintal

EVU Mittelrheintal stellt sich in Buchs und Chur vor

Anlässlich der Jubiläumsaktion «CH-91-Vereine» (organisiert durch die Volksbank) stellte sich der Eidg. Verband der Übermittlungstruppen, Sektion Mittelrheintal, vor.
Die Sektion Mittelrheintal ist seit Jahren eine der aktiven im Eidg. Verband der Übermittlungstruppen. Sie nutzte die Chance, durch die Volksbankaktion sich einer breiteren Öffentlich-

keit vorzustellen. An einem gut dokumentierten Stand standen Vertreter der EVU-Sektion Red und Antwort.
Die Ausstellung im Berufsschulzentrum Buchs war am Samstag, 1. Juni, in Chur am Samstag, 8. Juni.

Zielsetzung der Sektion Mittelrheintal

- Ausserdienstlicher Zusammenschluss von Angehörigen der Armee zur Weiterbildung;
- vordienstliche Ausbildung von Jugendlichen in Übermittlungstechnik;
- Aufbau und Betrieb von Verbindungen zugunsten von Rettungsaktionen bei Katastrophen.

Organisation

An *Kursen* werden folgende Themen behandelt: Sprechfunk-, Fernschreib-, Richtstrahl- und Telefonverbindungen, Telefonzentralen, Amtsanschlüsse usw.
Durch *Übungen* (teilweise regional oder gesamtschweizerisch) werden die erarbeiteten oder erneuerten Kenntnisse im Felde angewendet.
Übungen in Zusammenarbeit mit Kanton und Rettungsorganisationen erlauben einen raschen und unbürokratischen Einsatz im *Katastrophenfall.*
Kombinierte Fernschreib-/Sprechfunk- oder *Morsekurse* bereiten Jünglinge auf die Rekrutenschule vor.
Aber auch bei Übermittlungseinsätzen für Private stellen wir unser Wissen und teilweise das Armeematerial zur Verfügung.

Gesamtschweizerische Übung Ende August

Am letzten Augustwochenende wird eine gesamtschweizerische Übermittlungsübung organisiert. Ab dem Standort Diepoldsau werden wir mit Kurzwellen-Funkfernschreibstationen SE-430, mit Richtstrahlstrecken und mit Amtsanschlüssen mit anderen Sektionen von Basel über Genf bis ins Tessin direkt Verbindung aufnehmen.

Informationen erhalten Sie beim EVU, Falkenweg 10, 9434 Au.

Schiff ahoi!

Bereits nicht mehr aus dem Veranstaltungskalender wegzudenken ist der traditionelle Maibummel des EVU Mittelrheintal. So waren auch dieses Jahr die Sektionsmitglieder dazu eingeladen worden, für einmal den Alltagsstress beiseite zu lassen und sich in locker-kameradschaftlicher Atmosphäre auf die Reise zu begeben. Erfreulicherweise durften auch einige Schlachtenbummler des EVU begrüsst werden.
Allgemeiner Treffpunkt der Reisegesellschaft war der Rorschacher Hafen. Wie wir schon zuvor via Einladung von der Organisatorin Rosmarie Hutter vernehmen konnten, durften wir uns diesmal auf eine Schiffstour freuen.
Um 9.40 Uhr war es dann soweit: Die MS «Ryspitz» der Rorschacher Bootsbetriebe lichtete ihre Anker und stach in See. Auf dieser rund zweistündigen Rundfahrt durften wir uns an einem reichhaltigen und genussvollen Frühstücksbrunch gütlich tun, und wer nicht mehr mochte (oder durfte), konnte sich auf dem Deck in der Sonner räkeln oder die schöne Umgebung des Bodensees geniessen.
Nur allzuschnell nahm das Schiff wieder Kurs auf Rorschach, wo wir pünktlich gegen Mittag wieder andockten.
Der Nachmittag konnte schliesslich von jedem individuell nach seinen Bedürfnissen verbracht werden.
Besten Dank an dieser Stelle daher allen, die zum Gelingen dieses schönen Ausfluges beigetragen haben!

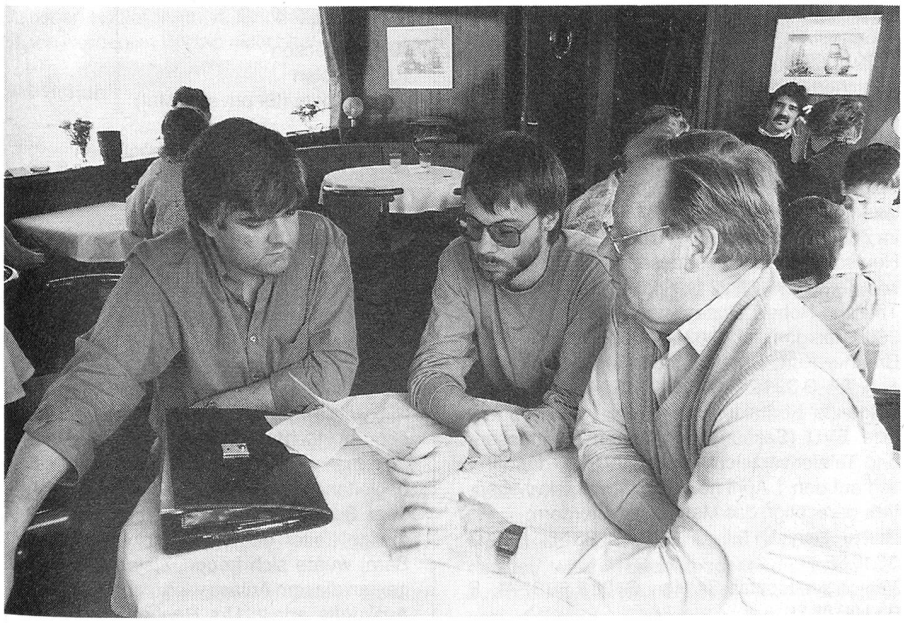
Ph. Knobelspiess

Nachwuchs

Unser Präsident hat «Zuwachs» bekommen. Das neue Familienmitglied heisst

Jasmin.

Herzliche Gratulation



Und sie können es nicht lassen! Selbst der Maibummel wurde für eine kleine Sitzung «missbraucht». V.l.n.r. H. Riedener, R. Hutter, E. Hutter.

«Sektion für Hofdichtung»

Mitten drin im grossen Regen
kam uns wirklich sehr gelegen,
dass zum Auffahrts-Stelldichein
sich Schönwetter stellte ein.

Zwanzig frohgelaunte Leute
trafen sich zum «Brunchen» heute
auf Schiff «Rhyspitz», wo versiert
uns ein Buffet animiert.

Als die «Rhyspitz» seewärts fuhr,
fehlte unser Team aus Chur,
welches scheint's im letzten Sprinten
grad noch sah das Schiff von hinten.

Denn sie wähnten sich sehr klug,
fuhren Auto statt per Zug.
Einen Unfall zu umfahren
machte, dass zu spät sie waren.

Doch im Schiff begann man nun
für den Hunger viel zu tun:
Hundert feine Herrlichkeiten
liessen zum Genuss verleiten.

Gipfel, Semmeln, Confi, Butter,
Yoghurt, Aufschnitt, «Körnli-Futter»,
Käse-Auswahl, Gürkli, Kuchen:
Alles galt es, zu versuchen.

Alles gab's «solang es hat».
Schliesslich wurde man doch satt.
Man begann, beim Kaffeegiessen
auch die Landschaft zu geniessen.

Selbst an Lindau geht's vorbei,
dass man auch «im Ausland» sei,
freut im Freideck voller Wonne
sich an der so raren Sonne.

Schliesslich waren dann die Braven
wieder da, in Rorschachs Hafen.
Man beschloss, noch hier zu weilen
und zum Biergenuss zu eilen.

Auch die Churer «Vagabunden»
haben sich noch eingefunden,
und bei Musik voller Reiz
sitzt man in der Freiluft-Beiz.

Besten Dank in aller Namen,
die zu dieser Schiffahrt kamen
unserm präsidialen Paar,
welches hiefür tätig war.

Aber auch dem Chef der Kasse
sei ein Dank, weil er mit Klasse
finanziell uns gab den Lohn
für den Einsatz der Sektion.

Auffahrt 1991. Mittelrheintals EVU-Brunch

ZHD, Der Nautiker

Sektion Schaffhausen

Kurze Hosen,

Sonnenbrille und Sonnencreme mindestens mit Schutzfaktor 10 müsst Ihr schon selbst mitbringen, für die Fk-Geräte wird Ruedi Kilchmann besorgt sein. Wohin? Na? Zum *Schaffhauser Triathlon am 10. August* natürlich! Die, welche schon einmal dabei waren, können gar nicht anders; für die übrigen wird's langsam Zeit zum *Anmelden.* Das «Team Kilchmann» nimmt die Anmeldungen gerne entgegen, sei es telefonisch, per Fax, per Post oder wie auch immer.

ist angesagt, wenn unser Präsi seine Mitglieder und deren Familien am Samstag, den *17. August,* zum *EVU-Grillplausch* zusammentrommelt. Für sein Essen sorgt jeder selbst, fürs Flüssige (Mineral, Weissen, Roten, Kaffee usw.) sorgt der Vorstand. Tatort: EVU-Hüsli. Tatzeit: wird im nächsten «Mastwurf» bekanntgegeben.

Apropos EVU-Hüsli

Mit Schrecken haben die Teilnehmer an den wöchentlichen Basisnetzabenden festgestellt, dass wir Untermieter bekommen haben, welche unsere fleissigen Fk-Operateure des öftern bei der Arbeit erschrecken. Ausserdem werden sie unsere Dachisolation schon derart zerschlissen haben, dass der Vorstand zum Angriff blasen muss. Um Klartext zu schreiben: Es kann sein, dass sich der EVU SH nach den Ferien in seiner Funkbude trifft, um einerseits den oder die Marder loszuwerden, anderseits um die Dachisolation zu erneuern. Daten und genaue Angriffstaktik stehen noch nicht fest, der Vorstand und der Hüttenwart werden aber rechtzeitig informieren. Haltet Euch also bereit.

Ungeheuer

ins Zeug legten sich die Teilnehmer am FTK SE-412/227 vom 11. Mai. Trotz miesen Wetters und anfänglichen Transportproblemen tasteten sich die 15 EVUler langsam an die Materie ran. Als Übungsvorgabe diente irgendein Div Fhr Fk Netz, wie es uns überall begegnen kann. Die zwei Relais wurden mit zwei SE-412 ABC besetzt, die restlichen Stationen (leider!) nur mit SE-227. Zweite Vorgabe war, den ganzen mittleren Kantonsteil mit unserem Netz abdecken zu können, was allerdings nicht auf Anhieb gelang. Auch zeigte sich in intensiven Betriebsphasen rasch, dass selbst ein scheinbar einfaches Übermittlungssystem wie Sprechfunk einige Schwachstellen birgt. Die dabei und in den folgenden Kursen gewonnen Erkenntnisse werden unserer technischen Equipe für ein (nein, nicht katastrophales, sondern) Katastrophen-Dispositiv von grossem Nutzen sein, wobei der Sprechfunk selbstverständlich nur Mittel der ersten Stunde sein kann.
Ein Genuss fürs Auge war auch, dass es sich viele Jungmitglieder und ehemalige Kursteilnehmer nicht nehmen liessen, sich auf diesem praktischen Übungsfeld zu tummeln. Anstatt zu erwähnen, was wir alles gelehrt und/oder gelernt haben, nur kurz, was wir nicht anschauen konnten: – FBG
- Ausbau der 412er ABC
- SVZ-B (sollte wohl klar sein).

Immerhin: Inzwischen sollte auch das Team Daniel Smole/Christian Boller wissen, wo das Reglement SE-227 versteckt wird. An dieser Stelle auch besten Dank an Andi Beutel, welcher diesen Kurs wieder sehr gut geplant und geleitet hat.

EVU-Spots

- Treffpunkt Basisnetz jeden Mittwochabend.
- Der Vorstand hat sich bis zum 14. August vertagt.
- Allen EVUlern, welche in diesem Sommer eine RS, UOS oder OS absolvieren müssen, wünscht der Redaktor «viel Vergnügen».
- Und allen andern: Schöne Ferien!

-awi-

Funkhilfe – Helfer mit Funk

Im Anschluss an den Beitrag «Weisungen über die Organisation und den Einsatz des EVU für die Funkhilfe» im PIONIER 6/91 meldete sich die EVU-Sektion Thun zu Wort. Der Bericht gibt Auskunft über die langjährige Erfahrung im Einsatz der Funkhilfe.

Seit dem Aufbau der Funk- und Katastrophenhilfe im EVU ist die Sektion Thun an dieser Organisation interessiert und macht aktiv mit. Dieser Bericht ist im besonderen der heutigen Funkhilfegruppe Interlaken gewidmet.
Bei der Durchsicht der Sektionsakten stelle ich fest, dass am 9. April 1955 eine Alarmorganisation, die erste, durch Kamerad Walter Wetli aufgestellt wurde. Die damalige Funk- und Katastrophenhilfe Thun bestand aus der Funkhilfegruppe Thun.
Im April 1976 wurde die Funkhilfegruppe Interlaken gegründet. Später kam die Funkhilfegruppe Zweisimmen dazu.
Mit der Weisung über die Organisation und den Einsatz des EVU für die Katastrophenhilfe vom 1. September 1989 wird der Einsatz für die EVU-Sektionen gesamtschweizerisch geregelt. Im Anschluss an diese übergeordnete Einsatzvorschrift wurde mit Gültigkeit ab 1. März 1991 die Weisung über die Organisation und den Einsatz des EVU für die Funkhilfe erlassen (s. PIONIER 6/91). Somit besitzt die Funkhilfegruppe Interlaken die nötigen Grundlagen für ihre Tätigkeit.
In verdankenswerter Weise wird vom Leiter der Eidgenössischen Zeughausbetriebe Interlaken die leihweise Abgabe von Armeematerial für den Funkhilfeeinsatz geregelt.
Die nachfolgende Aufstellung gibt darüber Auskunft:

Vereinbarung
über die leihweise Abgabe von Armeematerial gemäss beiliegendem Materialverzeichnis an die Funkhilfegruppe Interlaken

Grundlage:
- Befehlssammlung KMV K 26 vom 20.6.1974 (TI vom 19.4.1990)
- Beilage K 51/7 SK-Sa-kl vom 12.2.1976
- Auftrag KMV K 51/7 SK-Sa-kl vom 12.2.1976
- Schreiben KMV K 407 SK-Sa-kl vom 29.4.1977

Zwischen dem Eidgenössischen Zeughaus Interlaken und der Funkhilfegruppe Interlaken (Untergruppe der EVU-Sektion Thun) wird folgende Vereinbarung getroffen:
Folgende Personen der Funkhilfegruppe Interlaken sind berechtigt, das Material der Gruppe im Zeughaus Interlaken anzufordern:
Heutschi Willi, Freiestrasse 71, 3800 Interlaken, Tel. G 036 27 22 11, P 22 41 56
Thuillard Robert, Rosenweg 7,
3806 Bönigen, Tel. G 036 71 36 16, P 22 64 32
Brunner Kurt, Untere Stockteile 2, 3806 Bönigen, Tel. G 036 27 22 11, P 23 16 94
Folgende Kontaktpersonen der Katastrophenhilfe EVU (Sektion Thun) gemäss Adressen- und Telefonverzeichnis des BAUEM, das jährlich auf den 1. April neu erstellt wird, sind ebenfalls berechtigt, das Material anzufordern:
Stucki Daniel, Tel. G 031 771 00 66, P 033 36 15 65
Vetsch Hanspeter, Telefon G 031 60 37 41, P 033 36 86 36
Im weiteren sind berechtigt die Kontaktpersonen des Bundesamtes für Übermittlungstruppen gemäss Adressen- und Telefonverzeichnis des BAUEM inkl. der Chef der Katastrophenhilfe EVU.

Bemerkungen

Die Anforderungen des Materials der Funkhilfegruppe müssen im voraus telefonisch im Zeughaus Interlaken angemeldet werden, wobei die Person(en) genannt werden soll(en), die das Material im Zeughaus Interlaken abholen.
Das Eidg. Zeughaus Interlaken stellt der Funkhilfegruppe Interlaken ein Telefonverzeichnis derjenigen Personen zu, die berechtigt sind, ausserhalb der Arbeitszeit das Material herauszugeben, damit der Einsatz der Funkhilfegruppe rund um die Uhr gewährleistet ist.

Eidg. Zeughausbetrieb Interlaken	*Funkhilfegruppe Interlaken*
Der Betriebsleiter:	
K. Ruchti	*Willi Heutschi*

Materialzuteilung
Im Eidg. Zeughaus Interlaken ist folgendes Material bereitgestellt:

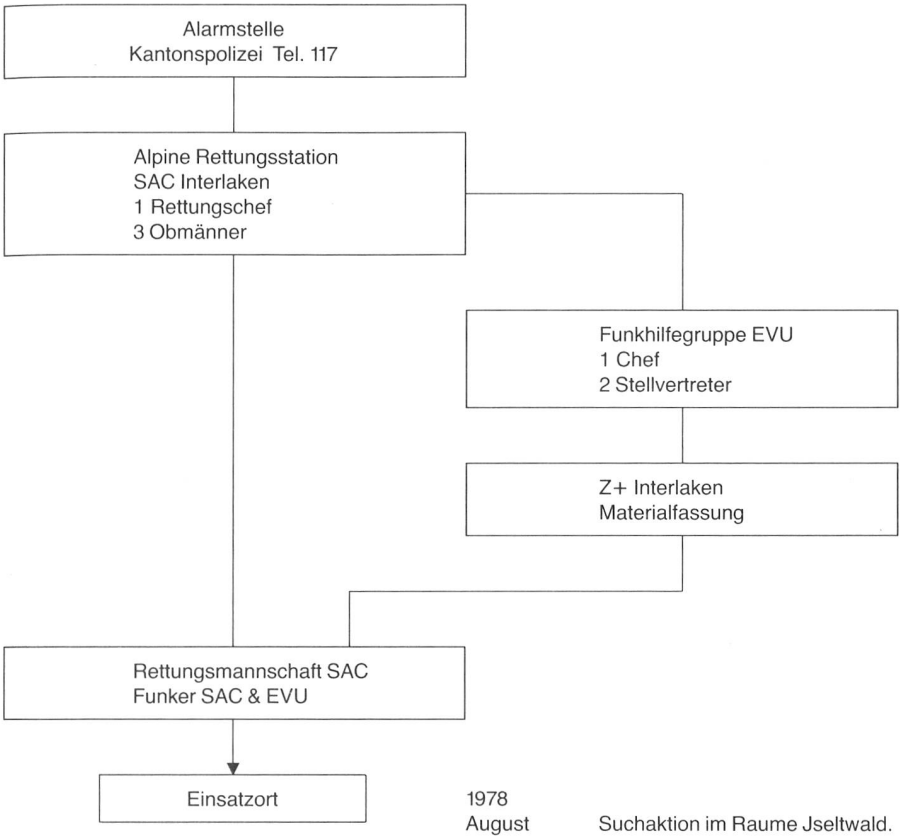
10	Fk Gt SE-125 blau	pro memoria in Etat K. 39.40
2	Mikrotelefone MT-125	
4	Grabenantennen GA-125	
4	Lärmgarnituren LG-125	
20	Batterien 7,5 V für SE-125	Etat K 39.40
10	Lawinenverschütteten-Suchgeräte 1975 komplet	
10	Anoraks, div. Grössen	
10	Gebirgsmützen	
2	Taschenverbandsbüchsen	
10	Taschenlampen	
20	Batterien zu Taschenlampen	
10	Wolldecken	
10	Bussolen	
1	Kiste leer (für privates Mat)	
5	Sätze LK 1:50 000 des möglichen Einsatzgebietes in Dauerausleihe.	

Aufruf an alle Schiffsfunker

Im Zusammenhang mit dem Jubiläum «50 Jahre Schweizerflagge zur See» findet am 10./11. August 1991 in der Allmendhalle in Luzern ein Anlass statt. Mitbegleitend ist eine Ausstellung, u. a. auch über Seefunk. Victor Colombo, der ehemalige Leiter der Schiffsfunkerschule in Bern, würde sich freuen, viele «Ehemalige» an diesem Anlass wiederzusehen.
Auskünfte erteilt: Urs Rauber, HB9AHM, Telefon 01 830 66 40.

Die seit Jahren bewährte Organisation sieht so aus:

Funkhilfegruppe Interlaken



Geographischer Einsatzraum

Der Einsatzraum umfasst das Gebiet des Amtsbezirkes Interlaken, mit den Gemeinden Beatenberg, Bönigen, Brienz, Brienzwiler, Därligen, Grindelwald, Gsteigwiler, Gündlischwand, Habkern, Hofstetten, Interlaken, Iseltwald, Lauterbrunnen, Leissigen, Lütschental, Matten, Niederried, Oberried, Ringgenberg, Saxeten, Schwanden, Unterseen, Wilderswil. In der Praxis hat sich gezeigt, dass ein Einsatz nur im Gebiet der Rettungsstation SAC Interlaken durchgeführt wird. Die Gebiete der Rettungsstationen Lauterbrunnen, Grindelwald und Meiringen werden im Prinzip nicht bedient.

Aktivitäten

1957	
9.–11.8.	Rettungsaktion an der Eiger-Nordwand (3 Mann der EVU-Funkhilfe Thun & Interlaken).
1976	
April	Gründung der EVU-Funkhilfegruppe Interlaken.
Juni	Funkausbildung (Theorie) der SAC-Mitglieder im Hotel Weisses Kreuz in Interlaken.
Juni	Übermittlungsübung (Praxis) im Freien mit SAC-Mitgliedern.
August	Suchaktion am Därliggrat, oberhalb Därligen.
November	Suchaktion im Gebiet rechtes Thunerseeufer Sundlauenen-Beatenberg.
November	Suchaktion im Gebiet Beatenberg.
1977	
Dezember	Übermittlungs- und Samariterübung.
1978	
August	Suchaktion im Raume Jseltwald.
1983	
Mai	Rettungsübung mit SAC Interlaken auf Alp Traubach.
August	Suchaktion im Gebiet Justistal-Beatenberg.
September	Suchaktion im Gebiet der Schynigen Platte.
1984	
März	Suchaktion im Gebiet Niederhorn–Beatenberg–Waldegg.
Juni	Rettungsübung mit SAC, Samariterverein Habkern und Sanitätshundegruppe auf Alp Traubach.
Juni	Suchaktion im Gebiet Habkerntal.
August	Bergwanderung auf den Hohgant.
Juli	Suchaktion über 2 Tage im Raume Zweilütschinen.
Oktober	Rettungsübung mit SAC und Samariterverein.
1985	
Oktober	Rettungsübung mit SAC.
1988	
September	Suchaktion im Raume Lombachalp (Habkern).
Oktober	Übung mit SAC.
1990	
Juni	Übung mit SAC-Rettungsstation Interlaken.

Schlusswort

Ich glaube, dass jedem Leser bewusst geworden ist, welche Bedeutung der Funkhilfe zukommt. In vorbildlicher Weise führt Willi Heutschi die Gruppe Interlaken. Ihm und seinen Kameraden sei für die treue Bereitschaft an dieser Stelle der herzlichste Dank ausgesprochen.

Daniel Stucki

Sektion Thurgau

Exhibitionisten?

Nein, dazu gehört die Sektion Thurgau nicht. Allerdings beteiligte sie sich am Samstag, 8. Juni, an einer Ausstellung: In der Eishalle Weinfelden durfte sie sich, auf Einladung der Schweizerischen Volksbank zusammen mit etlichen anderen Vereinen und Institutionen der näheren und weiteren Region, vorstellen. Präsident Bruno Heutschi war es dank grossem Einsatz mit Computer, Drucker und Klebefolien gelungen, die Stellwände informativ zu füllen. Die Kleinrichtstrahl-Funkstation R-902 funktionierte wirksam als Blickfang. Das Resultat wird erst nach Redaktionsschluss bekannt sein (ob wir einen Beitrag von Fr. 1000.– in die Sektionskasse erhalten werden), doch eines ist schon heute bekannt: Bezüglich Publikumskontakte ist der Anlass für den EVU als voller Erfolg zu verbuchen. In den dreieinhalb Stunden, während welcher der Berichterstatter «den Stand hütete», waren nicht nur viele, sondern vor allem auch interessante und teils – bezüglich Mitgliederwerbung – erfolgreich aussehende Kontakte zu notieren. Wer ahnt schon, dass in einem doch eher ländlichen Ort ein Kapitän auf grosser Fahrt (sprich Hochsee-Kapitän) wohnt, welcher von den neuesten Entwicklungen in maritimer Übermittlung und Navigation erzählt? Und die Story von jenem Ex-Fk-Kp-24-Funker, welcher seinerzeit beim heute noch tätigen Sepp Keller (siehe PIONIER 6/91) morsen gelernt hat – und den gleichen Hans Sigg als Zugführer im WK hatte, welcher des Schreibers Zf in der RS war? Geschichten, die das Leben schrieb... Auch wenn für die Kassiererin ausser Spesen nichts herausschauen würde, profitiert hat mindestens

Jörg Hürlimann

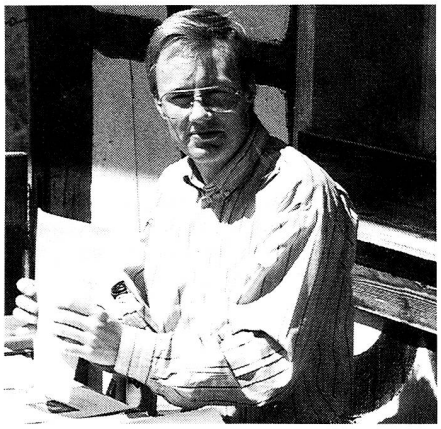
Sektion Zürich

Abschlussübung «CALIFORNIA» der B-Kurse Zürich

Nicht bereut haben es die Teilnehmer der Jungmitgliederübung «CALIFORNIA», dass sie den Samstag, 25. Mai, für die Auffrischung der technischen Kenntnisse geopfert haben. Die einzelnen Gruppen hatten einen gut rekognoszierten und vorbereiteten Parcours in der schönen Gegend rund um den Sihlsprung zu bewältigen. Dabei musste man seine Kenntnisse im Kartenlesen auf Vordermann bringen, um jeweils den nächsten Posten aufzufinden. Aber nicht nur die richtige Antwort war wichtig. Durch richtiges Kombinieren konnte man zum Beispiel kleinere Höhenunterschiede vermeiden oder «dazufassen» (geschadet hat's trotzdem niemandem). Auch wer nicht solchermassen in die Höhe gestiegen war, vertrug doch die Auffrischung am Zwischenhalt sehr gut. Das unerwartet schöne Wetter brachte alle ins Schwitzen.
Schwierigkeiten hatten dann auch anschliessend die meisten beim Pfeilwerfen. So trafen doch mehr Pfeile ins morsche Holz, als in die begehrte, punktereiche Mitte der Scheibe. Natürlich wurden auch Sprechfunkkenntnisse gefordert. Diese Ergebnisse konnten sich sehen lassen. Nach einigen Startschwierigkeiten (auch auf Seite der Übungsleitung) konnte die Funküberwachungs-Ausrüstung «Roland 91» (ALN-Nr. noch unbekannt) keine schwerwiegenden Verstösse mehr entdecken und aufzeichnen.
Eine kleine Panne gab's trotz alledem. Sie diente zur Belustigung aller Teilnehmer. Für Insider:

«I need some fresh air in my pneu...» (Rest zensuriert); oder: warum man das Mountain-Bike erfunden hat.
Zum Schluss noch vielen Dank von allen an den Hauptorganisator und Kurs-Experten Jakob Henzi, der in mühevoller Kleinarbeit, aber mit grosser Begeisterung alle Details organisiert hat. Merci, Köbi!

(Text und Foto: Marco Dell'Ava)



Funküberwachungsausrüstung «Roland 91» in getarnter (Restaurant-)Stellung.

Katastrophen-Einsatzübung «RISTA 9»

Der Name sagt es: es war bereits die neunte Übung, wir haben sie auf den 1. Juni angesetzt, nicht ohne Grund: Nachdem es letztes Jahr Ende Juni bitterkalt war und auf der Alp Scheidegg sogar leicht schneite, dachten wir uns, wenn wir die Übung beinahe einen Monat früher durchführen, werden wir ja wohl sicher warmes Frühlingswetter haben. Und siehe da: es hat geklappt. Es war ein wirklich schöner sonniger Sommer-Samstag, den wir in jeder Beziehung geniessen konnten. War das der Dank des Himmels für das Durchhalten in der Nacht vom 14. auf den 15. November 1990 auf dem Stadlerberg?
Nicht nur das Wetter, auch der Verlauf der Übung gab Anlass zur Freude, wurde doch das Übungsziel, die Betriebsbereitschaft der geforderten Verbindungen um 14.00 Uhr vollumfänglich erreicht. Bereits um 13.15 Uhr wurde mit Zürich und Winterthur telefoniert und «gefaxt», alles war bereit. Die Einsatzleitung hatte diesmal Köbi Henzi, der auf eindrückliche Weise bewies, dass auch ein Verbands-Ehrenmitglied noch sehr engagiert, kompetent und begeistert mitmachen kann. Der verdiente Lohn war der Erfolg der Übung.
Bereits am Mittwoch vorher dislozierten wir das gesamte Material von Uster in «unser» Zeughaus im EKZ-Unterwerk Aathal. Zwei Fuhren mit dem Zeughaus-Lastwagen waren nötig, doch unsere vorsorgliche Bitte um Verständnis an den Chauffeur traf offene Türen an: offensichtlich war er an diesem Nachmittag gar nicht abgeneigt, einmal etwas weg «vom Geschütz» zu kommen.
Die Örtlichkeiten der Kantonspolizei in Winterthur waren durch Köbi kurzfristig rekognosziert worden. Als ob er geahnt hätte, dass der Zeitpunkt gekommen ist, die alte Pendenz der Standortblätter in diesem Gebiet zu erledigen... Die Planung war rasch erstellt, der Rest war beinahe Routine. Die gute Sicht kam allerdings Martin zugute, denn wenn von der Richtstrahl-Endstelle im Rüdlinger-Feld, nahe des «Schadenplatzes» (Campingplatz Flaach) der Irchelturm nicht so gut sichtbar gewesen wäre, hätte es schon sein können, dass einige Bäume im Weg gewesen wären. Aber was soll's. Auch die Tatsache, dass vermutlich die KAPO ein eigenes Koordinaten-Netz hat, störte ihn nicht gross. Als Leitungsbau-Instruktor der Katastrophenhilfe entlockte ihm dies nur ein Lächeln. «Dänn boued mer halt e chli meh, das git Uebig!»
Gefreut hat uns auch, dass die Übung von einer Delegation der Sektionen Thurgau und St. Gallen-Appenzell sowie einem Vertreter der Kantonspolizei Thurgau besucht wurde, die sich allesamt lobend über unsere Organisation äusserten. Danke für Euren Besuch!
Ich hoffe, dass ich Euch einiges zeigen konnte und dass der Eindruck den Aufbau der Organisation in Eurem Gebiet fördert. Vielleicht erwägt der Kanton Thurgau sogar die Anschaffung eines Kommando-Shelters, ich glaubte jedenfalls zu spüren, dass auch dieser seine Wirkung nicht verfehlte.
Bei dieser Gelegenheit möchte ich den Verantwortlichen der Kantonspolizei Zürich einmal danken, dass sie diese Einrichtungen, die im Katastrophenfall zum Einsatz kommen (und kamen...), jedesmal auf den Platz bringen und (am «anderen Ende») auch betreiben, hilft uns das doch, die Übungen wirklichkeitsnah zu gestalten und daneben wird damit eine nicht zu unterschätzende motivationsfördernde Wirkung erzielt.
Die Tatsache, dass die Betriebsbereitschaft sehr früh erreicht wurde, führte für einmal dazu, dass für die Demobilmachungsphase genügend Zeit zur Verfügung stand, auf dem Heimweg zum Organisationsplatz sogar für die meisten Gruppen ein Zwischenhalt möglich wurde und – auch wichtig – wir diesmal vor den Zeughaustoren in Uster gar die vereinbarte Zeit abwarten mussten und nicht wie auch schon zu spät eintrafen.
Nochmals vielen Dank an alle Beteiligten für ihren Einsatz. Mir hat's Spass gemacht, Euch hoffentlich auch; ich freue mich jedenfalls auf «RISTA 10». Eine Jubiläums-Überraschung ist bereits eingeplant, nicht nur für Euch. Klar, dass ich nicht mehr sage.
Wenn ich schon von Überraschungen spreche: auf die Teilnehmer des Einsatzes «Stadlerberg» wartet auch noch eine solche. Ursprünglich war sie im Mai eingeplant, hat sich nun aber verzögert und wird voraussichtlich im Herbst stattfinden (sie hat nichts mit Geld zu tun).
Nun habe ich mein «Platzkontingent» im PIONIER bereits «überzogen», und ich muss bezüglich des Katastrophenhilfe-Rückblicks auf das Jahr 1954 noch einmal auf die nächste Nummer vertrösten. Danke fürs Verständnis. Was gerade noch Platz hat sind meine besten

Ferienwünsche

an alle Mitglieder. Ich wünsche Euch einen schönen Sommer, hoffe dass Ihr den Einsatz am Züri-Fäscht 91 gut überstanden habt und Euch erholt auf die Gesamtschweizerische Übung des EVU am 24./25. August freut. Ihr

Walter Brogle (alias WB)

Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Exkursion ins Kernkraftwerk Leibstadt

Am Samstag, den 25.5.1991, um 14.00 Uhr fanden sich, wie vereinbart, die etwa 25 Teilnehmer auf dem Parkplatz vor dem Info-Pavillon im KKW Leibstadt ein. «Wenn Engel reisen, lacht die Sonne», heisst ein Sprichwort, und die Sonne befolgte es (wer nun der Engel unter den Teilnehmern war, sei dahingestellt).
Die wenigen Grundkenntnisse, welche es zum Verständnis eines Kernkraftreaktors benötigt, wurden uns zuerst in einem kurzen Film beigebracht. Hierauf geleitete uns eine werkseigene Führerin durch den Info-Pavillon, wobei die verschiedenen Sicherheitssysteme bzw. die Radioaktivität ausführlich erklärt wurden.
Nach einer kurzen Kaffeepause ging's nun, getrennt in zwei Gruppen, auf zur Besichtigung des Werkes. Nach strengen Sicherheitsüberprüfungen konnten wir das weitläufige Areal betreten. Nach Durchlaufen von Schleusen hatten wir dann die Möglichkeit, den Kontrollraum (durch Panzerglas) zu betrachten. Ebenfalls eindrücklich war ein Abstecher in den 144 m hohen Kühlturm, in dem das Kühlwasser von etwa 40 auf 25 °C abgekühlt wird. Im Turm herrscht deshalb ein tropisch-feuchtes Klima, in welchem man bereits nach wenigen Sekunden nass anläuft.
Um 17.00 Uhr wurde die – hoffentlich für alle Teilnehmer interessante – Führung schliesslich beendet.

Übermittlungsübung RISTA 9 der Katastrophenorganisation Region Zürich

Etwas früher als gewohnt fand am Samstag, dem 1. Juni, die Übermittlungsübung RISTA 9 der Katastrophenorganisation der Region Zürich statt. Zwischen 07.00 und 08.30 Uhr fanden sich etwa 20 Teilnehmer auf dem Organisationsplatz ein, um an der Übung teilzunehmen. Im Rahmen der Übungsannahme – auf einem Campingplatz war eine Butangasflasche explodiert – wurde eine Richtstrahlverbindung zwischen dem «Katastrophenplatz» und dem Polizeiposten in Winterthur aufgebaut. Bei für RISTA-Übungen atypisch schönem Wetter konnte diese Aufgabe ohne grosse Probleme zur Zufriedenheit der Übungsleitung gelöst werden.

Gesamtschweizerische Übermittlungsübung

Am Samstag/Sonntag, dem 24. und 25. August, findet die gesamtschweizerische Übermittlungsübung «Trans Uem Tras 91» statt. Geplant ist – in Zusammenarbeit mit der Sektion Zürich –, ein Aussendetachement SE-430 auf die Beine zu stellen. Alle Sektionsmitglieder sind hiermit aufgefordert, sich diesen Termin möglichst freizuhalten.

Vorankündigung: Übermittlungsdienst zugunsten CH-91 im Pfannenstil

Wie bereits im Jahresprogramm angekündigt, findet zwischen dem 6. und 8. September 1991 im Pfannenstil eine Feier im Rahmen von CH-91 statt. Der Veranstalter hat dabei unserer Sektion den Auftrag erteilt, ein Telefonnetz auf dem Festplatz zu betreiben. Der Aufbau des Netzes ist am Samstag, dem 31. August, geplant. Zwischen Mittwoch, dem 4., und Freitag, dem 6. September, ist während des Aufbaues des Festplatzes tagsüber, am Samstag und Sonntag während des Festbetriebes die Bedienung einer Telefonzentrale erforderlich. Der Abbau des Netzes schliesslich sollte am Montag, dem 9.9., erfolgen.
Alle Mitglieder unserer Sektion und der Nachbarsektionen werden gebeten, sich diese Termine wenn möglich freizuhalten und am Anlass auf die eine oder andere Art teilzunehmen.

A. Leupin